

TEDARİKÇİ FİNANSMANI SÖZLEŞMESİ / SUPPLIER FINANCING AGREEMENT

İşbu Tedarikçi Finansmanı Sözleşmesi ("Sözleşme") bir tarafta, Büyükdere Caddesi, No:129/1 Esentepe-Şişli, İstanbul adresinde mukim Kuveyt Türk Katılım Bankası A.Ş. ("Banka") ile diğer tarafta [.....] adresinde mukim [.....] ("Müşteri") arasında imzalanmış olup, taraflar arasındaki Genel Kredi Sözleşmesinin eki ve ayrılmaz parçası niteliğindedir. Taraflar, anılan Genel Kredi Sözleşmesinin diğer bütün hükümleriyle birlikte aşağıdaki ek maddenin de kendileri için aynen geçerli ve bağlayıcı olduğunu gayrikabili rücu kabul, beyan ve taahhüt ederler.

1. Tanımlar

1.1.Nihai Alıcı: Sözleşmeye konu Malın vadeli satılıp teslim edileceği gerçek ya da tüzel kişiyi ifade eder.

1.2.Vesaik: Nihai Alıcıya teslim edilecek Mal karşılığı düzenlenmiş bulunan ve Bankanın finansman ilişkisi içerisinde kabul edeceği her türlü belgeyi ifade eder.

1.3."Mal" tabiri; hukuken, fiilen ve katılım bankacığı prensipleri bakımından, alışverişe konu olabilen her türlü; taşınır, taşınmaz mallar, kullanım hakkı da dâhil her türlü haklar ve elektronik ortamda kullanılmak üzere hazırlanan yazılım, ses, görüntü ve benzeri gayri maddi haklar, emtia, ürün, hizmet ve menkul kıymetlerin bu Sözleşmedeki ortak adı olarak kullanılır.

1.4.Tedarikçi Finansmanı Alıcı Çerçeve Sözleşmesi: Finansman Programı kapsamında Banka ile Nihai Alıcı arasında imzalanan sözleşmeyi ifade eder.

1.5.Finansman Programı: Banka ile Nihai Alıcı arasında imzalanan Tedarikçi Finansmanı Alıcı Çerçeve Sözleşmesi ile Banka ile Müşteri arasında imzalanan İşbu Sözleşme kapsamında, Nihai Alıcı'nın Satıcı'ya aralarındaki satın alma sözleşmesine istinaden sipariş edeceği ve Banka'nın bu Sözleşme hükümlerine göre finansmanını sağlayacağı Mal'ın, Banka'nın dolaylı temsilcisi sıfatıyla Müşteri tarafından Nihai Alıcı'ya vadeli satılması ve bu satıştan doğan alacak haklarının Banka'ya temlik edilmesi esası üzerine kurulu finansman programını ifade eder.

2.Özel Hükümler

2.1.Tarafların Sıfat ve Konumları: Müşteri, kendisine önceden tahsis edilmiş limit dâhilinde ve Bankanın çalışma prensipleri gereği, Malı temin etme/üretim ve Bankaya satma aşamasında kendi nam ve hesabına (satıcı sıfatıyla) hareket eder; söz konusu Malın Nihai Alıcıya satılması aşamasında ise Bankanın dolaylı temsilcisi (Vekil) sıfatıyla hareket eder ve Malı kendi adına ve fakat Banka hesabına olarak Nihai Alıcıya satıp, teslim eder.

This Supplier Financing Agreement ("Agreement") has been signed between Kuveyt Türk Participation Bank Inc. resident at Büyükdere Caddesi, No:129/1 Esentepe-Şişli, İstanbul ("Bank") on one hand, and [.....] resident at [.....] ("Customer") on the other hand, and is an annex to and integral part of the General Loan Agreement between the parties. The parties irrevocably accept, declare and undertake that the following additional article is also valid for and binding upon them in addition to all other provisions of the said General Loan Agreement.

1.Definitions

1.1.Final Buyer: Refers to the real or legal person to whom the contractual Goods will be sold on account and delivered.

1.2.Document: Refers to all kinds of documents which are issued against the Goods to be delivered to the Final Buyer and which the Bank will accept within a financing relationship.

1.3.The term "Goods" is used as the common name in this Agreement for all kinds of movable and immovable goods that may be subject to shopping, all kinds of rights including the right to use, intangible rights such as software, sound, image and similar, prepared for use in electronic environment, commodities, products, services and securities.

1.4.Supplier Financing Buyer Framework Agreement: Refers to the agreement signed between the Bank and the Final Buyer within the scope of the Financing Program.

1.5.Financing Program: Refers to the financing program based on the fact that the Goods that the Final Buyer will order based on the purchase agreement between it and the Seller and that the Bank will finance according to the provisions of this Agreement are sold to the Final Buyer on account by the Customer as an indirect representative of the Bank and the rights to claim arising from this sale are assigned to the Bank within the scope of Supplier Financing Buyer Framework Agreement signed between the Bank and the Final Buyer and this Agreement signed between the Bank and the Customer.

2.Special Provisions

2.1.Capacity and Positions of the Parties: The Customer acts on its own behalf (in the capacity of seller) within the limit allocated to it and in accordance with the Bank's working principles, during the procurement/production of the Goods and the sale to the Bank; on the other hand, at the stage of selling the said Goods to the Final Buyer, it acts as an indirect representative (Proxy) of the Bank and sells and delivers the Goods to the Final Buyer in its own name but on Bank's account. The Customer acts in accordance with the terms of power of attorney that the Bank will give to it from the beginning to the end.



Müşteri işin başından sonuna kadar Bankanın kendisine vereceği vekâlet şartları çerçevesinde hareket eder.

2.2.Vesaikin/Malın Bankaya Devri:

2.2.1.Müşteri, Nihai Alıcı tarafından aralarındaki satın alma sözleşmesi uyarınca kendisine gönderilen sipariş taleplerinden, işbu Sözleşme kapsamına dâhil etmek istediklerini, sipariş talebini aldıktan sonra ve fakat Nihai Alıcı ile kesin anlaşma yapmadan önce Banka'ya bildirir.

2.2.2. Banka'nın da, Müşterinin kendisine ileteceği sipariş talebindeki Malı Sözleşme kapsamına dâhil etmeyi kabul etmesi halinde Müşteri, limiti dâhilinde, Nihai Alıcıya satılmak üzere temin ettiği/ürettiği Malı, Ek-2 de belirtilen hesaplamayla bulunacak bedel üzerinden Bankaya devredebilir.

2.2.3.Müşteri, Bankaya sattığı bu Malın veya Malı temsil eden Vesaikin devir ve teslim işlemleri için gerekli olan ciro, teslim ve sair tüm işlemleri tam ve eksiksiz olarak yerine getireceğini; şayet devir işlemlerinde kendisinden kaynaklanan kasıt, kusur, ihmal ve/veya eksiklik nedeniyle bir zarar doğar ise bu zararları her türlü ferileriyle birlikte telafi edeceğini ve bu işlemlerden dolayı tüm sorumluluğun kendisine ait olduğunu kabul, beyan ve taahhüt eder.

2.2.4.Malın Bankaya devri ve Mal bedelinin tahsili sebebiyle doğabilecek bircümle vergi, resim, harç, fon, masraf ve sair maliyetlerin tamamı Müşteriye ait olup, Müşteri tarafından derhal, nakden ve defaten ödenecektir. Banka bu nedenlerle herhangi bir bedel ödemek zorunda kalırsa, ödediği bu bedeli her zaman Müşteri hesabına borç kaydetmeye ve tahsil etmeye yetkili olup; Müşteri tüm bu hususları gayrikabili rücu kabul ile konuya ilişkin haklarından peşinen feragat eylediğini, beyan ve taahhüt eder.

2.2.5.Malın usulüne uygun olarak devrini müteakip, Banka, Malın peşin bedelini, Nihai Alıcıya Müşteri tarafından gönderilecek faturanın Nihai Alıcı tarafından sistem üzerinden onaylandığı tarihi takip eden iş günü Müşterinin Banka nezdindeki hesabına yatırmak suretiyle ödeyecektir. Nihai Alıcı'nın herhangi bir nedenle söz konusu faturayı onaylamaması ve bu nedenle Malın Nihai Alıcıya satımı işleminin tamamlanamaması halinde, Müşteri yukarıda 2.2.2. madde uyarınca Banka'ya inançlı mülkiyet devri esasları tahtında satıp devrettiği Malı, bütün masrafı kendisine ait olmak üzere ve mutabık kalınan bedeli üzerinden Banka'dan geri almayı; bu geri alım nedeniyle ne Banka'dan ne de Nihai Alıcı'dan herhangi bir talepte bulunmamayı gayrikabili rücu kabul, beyan ve taahhüt eder.

2.2.6.Müşteri, Bankaya devrettiği Vesaikin sahte ve/veya içeriği itibariyle gerçeğe aykırı olmadığını kabul, beyan ve taahhüt eder. Şayet Müşterinin Bankaya devrettiği Vesaikin sahte ve/veya içeriği itibariyle gerçeğe aykırı olması sebebiyle mali veya cezai herhangi bir sorumluluk

2.2.Transfer of Documents/Goods to the Bank:

2.2.1.The Customer notifies the Bank about those among the order requests which it wishes to include in the scope of this Agreement, sent to it by the Final Buyer in accordance with the purchase agreement between them, after receiving the order request, but before making a final agreement with the Final Buyer.

2.2.2. In the event that the Bank agrees to include the Goods in the order request to be sent to it by the Customer in the scope of the Agreement, the Customer will transfer the Goods it has supplied/produced to be sold to the Final Buyer within its limit, to the Bank based on the price to be found with the calculation specified in Annex-2.

2.2.3.The Customer accepts, declares and undertakes that it will fulfill all the clearing, delivery and other transactions required for the handover of Goods sold to the Bank and Document representing the Goods fully and completely, that if a loss arises due to the intent, defect, negligence and/or deficiency arising from it in the transfer transactions, it will compensate these along with all the accessories and that all responsibility due to these transactions belongs to it.

2.2.4.All the taxes, duties, fees, funds, expenses and other costs that may arise due to the transfer of the Goods to the Bank and the collection of the cost of Goods shall belong to the Customer and shall be paid by the Customer immediately, in cash and at once. If the bank is obliged to pay any amount for these reasons, it is always authorized to debit to Customer's account and collect this amount; and the Customer declares and undertakes that it irrevocably agrees to these matters and waives in advance all its rights in this regard.

2.2.5.Following the duly transfer of the goods, the Bank will pay the cash value of the Goods by depositing it to Customer's account with the Bank on the business day following the date on which the Invoice to be sent by the Customer to Final Buyer is approved by the Final Buyer through the system. In accordance with article 2.2.2. above, the Customer irrevocably accepts, declares and undertakes to repurchase from the Bank the Goods, which it sells and transfers to the Bank under the principles of fiduciary ownership, at its own expense and at the agreed price and not to make any claim against either the Bank or the Final Buyer due to this repurchase, in the event that the Final Buyer does not approve the invoice for any reason and therefore the sale of the Goods to the Final Buyer cannot be completed.

2.2.6.The Customer accepts, declares and undertakes that the Documents transferred to the Bank are not counterfeit and/or unrealistic in respect of its content. If any financial or criminal liability is assumed due to the fact that the Document that the Customer transfers to the Bank is counterfeit and/or unrealistic in respect of its content or when objections or appeals are made by the Final Buyer, the Customer



terettüp ettiğinde ya da Nihai Alıcı tarafından itiraz veya defilerde bulunulduğunda Müşteri mezkûr sebeplerden doğabilecek tüm sorumlulukları deruhte edeceğini; ayrıca Banka mezkûr nedenlerle herhangi bir ödeme yapmak zorunda kalırsa Müşteri, her ne ad altında olursa olsun Bankanın yaptığı bu ödemeleri derhal Bankaya ödeyeceğini; Bankanın yaptığı ödemeleri her zaman hesabına borç kaydetmeye ve rücu tahsil etmeye yetkili olduğunu gayrikabili rücu kabul, beyan ve taahhüt eder.

2.3.Vesaike Konu Malın Vadeli Satılması:

2.3.1.Müşteri, Banka tarafından kendisine verilmiş olan dolaylı temsil yetkisine istinaden Vesaike konu Malı, Nihai Alıcının sipariş talebinde belirtilen tutar üzerinden ve Banka'nın dolaylı temsilcisi sıfatıyla; kendi adına, Banka hesabına Nihai Alıcı'ya vadeli satacaktır.

2.3.2.Müşteri, bu vadeli satış sebebiyle Nihai Alıcı'dan alacaklı olduğu satış bedeli alacağını, derhal Banka'ya temlik edecek ve söz konusu temlik eş zamanlı olarak EK-1 ile düzenlenen "Temlik Bildirim Mektubu" örneğine uygun olarak düzenleyeceği bildirim formu ile Nihai Alıcı'ya bildirecektir.

2.3.3. Nihai Alıcı'nın Mal'ı, Müşteri'den (dolaylı temsilciden) alması ile Banka'dan (temsil olunandan) alması arasındaki açık fark Tarafların kabulünde olmakla Müşteri, Banka'nın dolaylı temsilcisi sıfatı ile Vesaike konu Malın Nihai Alıcıya satımı işlemine Nihai Alıcının sipariş talebi ile Nihai Alıcı ve Müşteri arasında imzalı satın alma sözleşmesinin hükümlerinin uygulanacağını kabul ve beyan eder. Nihai Alıcıya satılan Malın, zamanında Nihai Alıcıya teslim edilmemesi, Malın eksik, ayıplı ya da kusurlu çıkması halinde Nihai Alıcı tarafından yukarıda 2.2.5. madde uyarınca "fatura onayı" verilmeyecek, Müşteri yine aynı madde uyarınca verdiği geri alım taahhüdüne istinaden geri alım işlemini gerçekleştirecektir. Ayrıca Nihai Alıcı ile Müşteri arasındaki satın alma sözleşmesinde yer alan bakım, destek ve/veya hizmet seviyesi hüküm ve yükümlülüklerinin ihlal edilmesi durumları dâhil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, Nihai Alıcının sipariş talebi ile Nihai Alıcı ve Müşteri arasında imzalı satın alma sözleşmesinin hükümlerine herhangi bir şekilde uymaması ve/veya satın alma sözleşmesinin hükümlerini tam ve gereği gibi zamanında yerine getirilmemesi halinde Nihai Alıcı'ya karşı Müşteri anılan satın alma sözleşmesi hükümleri tahtında sorumlu olacaktır.

2.3.4. Şayet yukarıdaki 2.3.3. maddede zikredildiği üzere Nihai Alıcı'nın Mal'ı, Müşteri'den (dolaylı temsilciden) alması ile Banka'dan (temsil olunandan) alması arasındaki açık fark tarafların kabulünde olmasına rağmen, Müşteri ve/veya üçüncü kişilerce, Müşteri ile Banka arasındaki dolaylı temsil ilişkisi sebebiyle anılan satın alma sözleşmesi hükümleri tahtında Müşteriye değil de Bankaya müracaat edilmesi gerektiği şeklinde bir iddia,

irrevocably accepts, declares and undertakes that it will assume all the responsibilities that may arise from aforementioned reasons, that in addition, if the Bank is obliged to make any payments for aforementioned reasons, it will immediately pay the Bank these payments made by the Bank under any name, that the Bank is authorized to debit to its account and collect irrevocably the payments made by the Bank at all times.

2.3.Sale on Account of Goods Subject to Document:

2.3.1.Based on the indirect representative authority granted to it by the Bank, the Customer will sell the goods subject to the Document on account to the Final Buyer at the amount specified in the Final Buyer's order request and in the capacity of indirect representative of the Bank, in its name and on Bank's account.

2.3.2.The Customer will immediately assign the sales price receivable for which it is a creditor from the Final Buyer due to this sale on account to the Bank and will notify the said assignment to the Final Buyer with the notification form that it will issue in accordance with the "Assignment Notification Letter" example concurrently arranged with Annex-1.

2.3.3. The clear difference between the Final Buyer's purchase of the Goods from the Customer (indirect representative) and its purchase from the Bank (from the principal) is based on the acceptance of the Parties, and the Customer, as the indirect representative of the Bank, accepts and declares that, Final Buyer's order request and the provisions of the purchase agreement signed between the Final Buyer and the Customer will apply to the sale of the Goods subject to Documents to the Final Buyer. In the event that the Goods sold to the Final Buyer is not delivered to the Final Buyer on time and that the Goods are incomplete, defective or defected, "invoice approval" will not be given by the Final Buyer in accordance with article 2.2.5. above and the Customer will carry out the repurchase transaction based on the repurchase commitment made pursuant to the same article. In addition, if it fails to comply with Final Buyer's order request and provisions of the purchase agreement signed between the Final Buyer and the Customer and/or the provisions of the purchase agreement are not fully and properly fulfilled in due time, including, but not limited to, violations of maintenance, support and/or service level provisions and obligations contained in the purchase agreement between the Final Buyer and the Customer, the Customer will be responsible to the Final Buyer under the provisions of the aforementioned purchase agreement.

2.3.4. Although the clear difference between the Final Buyer's purchase of the Goods from the Customer (indirect representative) and its purchase from the Bank (from the principal) is based on the acceptance of the Parties as mentioned in article 2.3.3. above, if an allegation, objection and/or appeal is made by the Customer and/or third parties



itiraz ve/veya def'i de bulunulup, Nihai Alıcı tarafından satın alma sözleşmesi hükümleri tahtında Müşteri'ye müracaat edilemez ve Müşteri'ye müracaat edilemeyeceğine dair bir mahkeme hükmü istihsal edilirse, bu durumda Banka, satın alma sözleşmesinde yer alan bakım, destek ve/veya hizmet seviyesi hüküm ve yükümlülüklerinin ihlal edilmesi dolayısıyla meydana gelecek zararı Nihai Alıcı'ya nakden tazmin edip, işbu 2.3.3. madde uyarınca Nihai Alıcı'ya tazminat, ceza veya başkaca her ne ad altında olursa olsun yapacağı tüm ödemeleri ve/veya uğrayacağı tüm zararları tam ve eksiksiz olarak Müşteri hesabına borç kaydetmeye ve tahsile yetkilidir. Böyle bir durumda Banka tarafından Nihai Alıcı'ya ödemenin yapıldığı gün Banka'nın Müşteriden olan söz konusu alacağının muacceliyet kazanacağı ve gün sonu itibariyle ödeme yapılmaması halinde ise temerrüt oluşacağı hususunda Müşteri ve Banka gayrikabili rücu mutabıktır.

2.3.5.Müşteri, 2.3.2. madde uyarınca temlik işlemini usulünce gerçekleştirip, yine aynı madde uyarınca bu temlik zamanında Nihai Alıcı'ya bildirerek, satım bedellerinin Nihai Alıcı tarafından Banka'ya ödenmesini sağlayacak belgeleri Bankaya teslim ile yükümlüdür.

3.Genel Hükümler

3.1.Katılım bankacılığı prensipleri bakımından Müşteri, Nihai Alıcıyla kesin anlaşma yapmadan önce ve fakat kendisine geçilen siparişi müteakip Banka'ya müracaat ederek, yukarıda zikredilen hususları/aşamaları tamamlayacaktır. Bu aşamada Banka, Müşteriyi temsilci sıfatını Nihai Alıcı'ya bildirmesine lüzum olmaksızın kendi adına ve fakat Banka hesabına Nihai Alıcı'ya satış yapmak üzere 2.1. madde uyarınca dolaylı temsilcisi sıfatıyla vekil tayin eder ve usulünce yetkilendirir. Söz konusu aşamalar tamamlanmış olmadıkça ya da Nihai Alıcı ile kesin anlaşma yapıldığının sonradan ortaya çıkması durumunda Banka Müşteriye herhangi bir ödeme yapmayacağı gibi, derhal bu Sözleşmeyi fesih ve uğradığı zararların tazminini Müşteri'den talep edebilir. Keza Nihai Alıcı'nın Müşteriyi Finansman Programı'ndan çıkarmak istediğini Bankaya bildirmesi halinde de işbu Sözleşme Nihai Alıcı'nın Banka'ya bildirim tarihinden itibaren kendiliğinden sona ermiş sayılacaktır. Banka Sözleşme'nin sona erdiğini derhal Müşteri'ye bildirecek ve sona erme nedeniyle uğradığı zararların tazminini Müşteri'den talep edebilecektir. Müşteri bu hususu kabul ile konuya ilişkin bilcümle itiraz, talep ve sair haklarından peşinen ve gayrikabili rücu feragat etmiştir.

3.2.Finansman Programı kapsamında Banka ile Nihai Alıcı arasında imzalanmış olan Tedarikçi Finansmanı Alıcı Çerçeve Sözleşmesi'nin herhangi bir nedenle sona ermesi halinde, işbu Sözleşme de aynı tarihte sona ermiş sayılacaktır. Banka Sözleşme'nin sona erdiğini derhal

that an application should be made to the Bank, rather than to the Customer, under the provisions of the purchase agreement mentioned due to the indirect representative relationship between the Customer and the Bank, in this case, the Bank is authorized to retrieve from the Final Buyer in cash the loss to be incurred due to violation of the provisions and obligations of maintenance, support and/or service level in the purchase agreement and to debit to Customer account and collect all payments to be made to the Final Buyer, under the name of compensation, penalty or under any other name and/or all damages to be incurred fully and completely in accordance with this article 2.3.3. The Customer and the Bank irrevocably agree that, in such a case, Bank's said receivable from the Customer will become due on the day the payment is made by the Bank to the Final Buyer, and the default will occur if the payment is not made by the end of the day.

2.3.5.The Customer is obliged to duly perform the assignment in accordance with article 2.3.2. and to notify the Final Buyer of this assignment on time in accordance with the same article and to deliver the documents that will ensure that the sales prices are paid to the Bank by the Final Buyer to the Bank.

3.General Provisions

3.1.In terms of participation banking principles, the Customer will complete the aforementioned issues/steps before making a final agreement with the Final Buyer, but by applying to the Bank following the order sent to it. At this stage, the Bank appoints and duly authorizes the Customer as an indirect representative, in accordance with article 2.1. in order to sell to the Final Buyer in its name, but on Bank's account, without the need to notify the Final Buyer of the capacity to represent. As long as the aforementioned stages are not completed or if it is later revealed that a final agreement has been made with the Final Buyer, the Bank will not make any payments to the Customer, and it may immediately terminate this Agreement and claim the compensation for the losses suffered against the Customer. Likewise, in the event that the Final Buyer informs the Bank that it wishes to eliminate the Customer from the Financing Program, this Agreement will be deemed to have expired automatically as of the date of the notification to the Bank by the Final Buyer. The Bank will promptly notify the Customer that the Agreement has expired and will be able to claim the compensation for losses incurred due to expiration against the Customer. By accepting this issue, the Customer waives in advance and irrevocably the objection, claim and other rights related to the subject.

3.2.If the Supplier Financing Buyer Framework Agreement signed between the Bank and the Final Buyer within the scope of Financing Program is terminated for any reason, this Agreement shall also be deemed to have been terminated on the same date. The Bank will promptly notify the Customer in writing that the Agreement has expired and will be able to claim the compensation for losses incurred due to expiration



Müşteri'ye yazılı olarak bildirecek ve sona erme nedeniyle uğradığı zararların tazminini Müşteri'den talep edebilecektir. Müşteri bu hususu kabul ile konuya ilişkin bilcümle itiraz, talep ve sair haklarından peşinen ve gayrikabili rücu feragat etmiştir.

3.3.Vesaik konusu Mal'ın Nihai Alıcı'ya teslimi ile Nihai Alıcı ile Müşteri arasındaki satın alma sözleşmesinde yer alan bütün ahkâm ve şartları karşılayacak biçimde kullanıma elverişli tutulması dâhil her aşamada, işlemlerin mevzuata uygun yürütülmesinden, taşıma, malların depolanması ve muhafazası, malların sigortalanması vb. her türlü tedbir ve teminatların gereği gibi ve zamanında alınmasından ve yapılmasından Müşteri sorumludur. Bu nedenlerle doğabilecek her türlü zarar, ziyan ve cezai müeyyidelerden Müşteri sorumlu olacaktır. Banka bu sebeple yapacağı tüm ödemeleri Müşteriye resen borç kaydetmeye ve tahsile yetkilidir.

3.4.Vesaike konu Malın cins, nevi, değer ve miktarından ve ambalaj şekli, mahiyet ve sipariş talebine uygun olup olmamasından dolayı tüm sorumluluk Müşteriye aittir.

3.5.İşbu Sözleşme ile düzenlenen Finansman Programı konusu belgelerde yazılı genel ve özel ihtirazi kayıt ve şartlardan dolayı Bankaya hiçbir sorumluluk atfedilemez; tüm sorumluluk işlemleri bizzat gerçekleştiren Müşteriye aittir; Müşteri bu hususları ve tüm sorumluluğu peşinen kabul eder.

3.6.Vesaike konu Mal'ın Nihai Alıcı'ya vadeli satış fiyatı, sipariş talebinde yazan tutardır; bu tutar esas alınmak suretiyle Mal'ın bedeli (finansman tutarı), kâr/iskonto oranı, Kâr Tutarı, Vade (finansman süresi) ve sair ayrıntılar her bir münferit sözleşme bazında teati edilecek belgelerle taraflarca serbestçe kararlaştırılır.

3.7.Satım bedelinin Nihai Alıcı'dan, Müşteri'nin herhangi bir kasıt, kusur veya ihmali ya da aralarındaki satın alma sözleşmesi hükümlerinin ihlali nedeniyle tahsil edilememesi halleri dışında Bankanın Müşteriye rücu hakkı olmayıp, alacaklarını kendisine devredilen bilgi ve belgelere istinaden Nihai Alıcı'dan talep ve tahsil edecektir.

3.8.Banka işbu Sözleşmenin imzalı fotokopisini, Nihai Alıcı ile akdedeceği sözleşmelere ek yapacaktır ve talebi halinde Nihai Alıcı'ya sözleşmeyi veya sözleşmeye ilişkin bilgileri verebilir, Müşteri bu hususlara peşinen ve gayrikabili rücu muvafakat eder.

against the Customer. By accepting this issue, the Customer waives in advance and irrevocably the objection, claim and other rights related to the subject.

3.3.The Customer is responsible for the execution of the transactions in accordance with the legislation, the transportation and storage and maintenance of the goods, for taking all necessary measures and guarantees such as insuring the goods duly and on time, at any stage, including the delivery of the Goods subject to the Document to the Final Buyer and keeping it suitable for use in a manner that satisfies all the provisions and conditions included in the purchase agreement between the Final Purchaser and the Customer. The Customer will be responsible for any damages, losses and penal sanctions that may arise for these reasons. The Bank is authorized to debit to and collect from the Customer all the payments made for this reason on its own initiative.

3.4.The Customer is solely responsible for the type, kind, value and quantity of the product subject to Document and whether it is suitable for the type of packaging, nature and order request.

3.5.No liability can be attributed to the Bank due to the general and special reservation clause and terms written in the documents subject to the Financing Program regulated by this Agreement; all the responsibility belongs to the Customer, who personally performs the transactions; The customer accepts these issues and all the liability in advance.

3.6.The sale price of the Goods subject to Document to Final Buyer on account is the amount written in the order request; based on this amount, the cost (financing amount) of Goods, profit/discount rate, Profit Amount, Due Date (financing period) and other details are freely determined by the parties with the documents to be exchanged on the basis of each individual agreement.

3.7.The Bank does not have a right of recourse against the Customer, except where the Sale Price cannot be collected from the Final Buyer due to any intention, default or negligence of the Customer or violation of the provisions of the purchase agreement between them and it will claim against and collect from the Final Buyer its receivables based on the information and documents transferred to itself.

3.8.The Bank will attach the signed photocopy of this Agreement to the agreements it will conclude with the Final Buyer and, upon its request, may provide the Final Buyer with the agreement or information regarding the agreement, Customer consents to these issues in advance and irrevocably.



Ek-1 / Annex-1 : TEMLİK BİLDİRİM MEKTUBU / ASSIGNMENT NOTIFICATION LETTER

Tarih / Date :

Sayın Yetkili / To Whom It May Concern,

Şirketiniz tarafından tarafımıza gönderilen/....../.... tarihli sipariş talebi uyarınca Şirketinize satılarak teslim edilen mal ve hizmetlerden doğan satış bedeli alacağı tarafımızca ekli alacağın temlik sözleşmesi uyarınca .../.../.... tarihinde Kuveyt Türk Katılım Bankası A.Ş.'ye temlik edilmiştir.

Bu itibarla, yukarıda belirtilen mal ve hizmetlerin Şirketinize satışından doğanTL satış bedelini vadesinde Kuveyt Türk Katılım Bankası A.Ş'nin aşağıda detayları verilen hesabına ödemenizi rica ederiz.

(Sales price receivable arising from goods and services sold and delivered to your Company in accordance with the order request dated/....../.... sent to us by your company, has been assigned to Kuveyt Türk Participation Bank Inc. on .../.../.... in accordance with the agreement for the assignment of claims attached by us.

In this respect, we kindly request you to pay the sales price ofTL arising from the sale of the above mentioned goods and services to your Company, to the account of Kuveyt Türk Participation Bank Inc. detailed below.)

Hesap Detayları / Account Details:

.....
.....
.....

Saygılarımızla / Yours faithfully,

Müşterinin Ticari Unvanı / Customer's Commercial Title :

İsim / Name :

Unvan / Title :

İmza / Signature :

Ek / Annex : Alacağın Temlik Sözleşmesi / Agreement for the Assignment of Claims



Ek-2 / Annex-2 : Peşin Ödeme Hesaplama Formülü / Advance Payment Calculation Formula

<p>1- Banka'nın gerçekleştireceği Alım Bedeli ödemesi şu formüle göre hesaplanacaktır: Alıcı Ödeme tutarı / [(1+aylık kar oranı)^(alıcı Ödeme tarihine kalan gün sayısı/30)]</p> <p>2- Banka'nın Müşteriye tahakkuk ettireceği her türlü komisyon, kâr vs. alacakları üzerinden ayrıca kanuni oranda Banka Sigorta Muameleleri Vergisi (BSMV) Müşteriye yapılacak yukarıda hesaplamayla bulunacak Alım Bedeli ödemesi tutarından mahsup edilerek tahsil edilecektir.</p> <p>3- Alıcı Ödeme Tutarı'nın yabancı para birimi cinsinden olması ve Banka'nın Müşteriye dövize endeksli TL kredi kullandırması durumunda meydana gelebilecek kur değişiminden kaynaklı BSMV masrafı Müşteri tarafından karşılanacaktır.</p>	<p>1- The Purchase Price payment to be made by the Bank will be calculated according to the following formula: Buyer's Payment Amount / [(1+monthly profit rate)^(Number of days remaining to Buyer's Payment date/30)]</p> <p>2- The Banking and Insurance Transaction Tax (BITT) shall be collected by being deducted from the amount of the Purchase Price payment to be made to the Customer to be found by the above calculation based on all commissions, profits etc. receivables to be charged to the Customer by the Bank.</p> <p>3- In case the Buyer's Payment Amount is in foreign currency and the Bank makes foreign currency indexed TL loan available to the Customer, the BITT expense due to changes in foreign exchange rates that may occur will be covered by the Customer.</p>
--	---

